

Micro-Componente de Alta Fidelidad

Manual de instrucciones
CMT-LX50WMR



Nombre del producto :
Micro-Componente de Alta Fidelidad
Modelo : CMT-LX50WMR
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE
ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES
ANTES DE CONECTAR Y OPERAR
ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN
MAL USO DE SU APARATO PODRÍA
ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No ponga fuentes de llama descubierta tales como velas encendidas encima del aparato.

Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este aparato a goteo o salpicaduras, y no ponga objetos llenos de líquido, tales como jarrones, encima del aparato.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

Como para desconectar la unidad de la red eléctrica se utiliza la clavija principal, conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anomalía en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

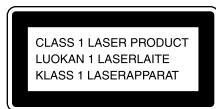
No exponga las pilas ni dispositivos con pilas instaladas a calor excesivo tal como el del sol, fuego o similar.

Una excesiva presión de sonido de los auriculares y los cascos podrá ocasionar una pérdida auditiva.

PRECAUCIÓN

La utilización de instrumentos ópticos con este producto incrementará los riesgos para los ojos.

Excepto para clientes en los EE.UU. y Canadá



Esta unidad está clasificada como producto láser de clase 1. Esta etiqueta se encuentra en la parte exterior trasera.

Aviso para clientes: la información siguiente es aplicable solamente para equipos vendidos en países en los que se aplican las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto sobre servicio o garantía, le rogamos que se refiera a las direcciones ofrecidas en los documentos de servicio o garantía entregados por separado.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto. Accesorios a los que se aplica: Mando a distancia



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Nota sobre discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse mediante este producto.

Nota sobre el contenido protegido por derechos de autor

La música transferida estará limitada a uso privado solamente. Para utilizar la música fuera de este límite se requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.

Aviso sobre licencia y marcas comerciales

- “WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.
- La marca de la palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Índice

Guía de partes y controles 6

Preparativos

Conexión del sistema
firmemente 11
Puesta en hora del reloj 14

Operaciones

Reproducción de un disco
CD/MP3..... 15
Escucha de la radio..... 17
Antes de utilizar el "WALKMAN"
y el dispositivo USB con este
sistema 18
Transferencia de música de
un disco a un "WALKMAN" o
un dispositivo USB..... 20
Reproducción de un archivo del
"WALKMAN" 24
Reproducción de un archivo del
dispositivo USB 26
Creación de su propio programa
(Reproducción programada) 27
Utilización de componentes de
audio opcionales 29
Ajuste del sonido 29
Cambio de la visualización 30
Utilización de los
temporizadores 31

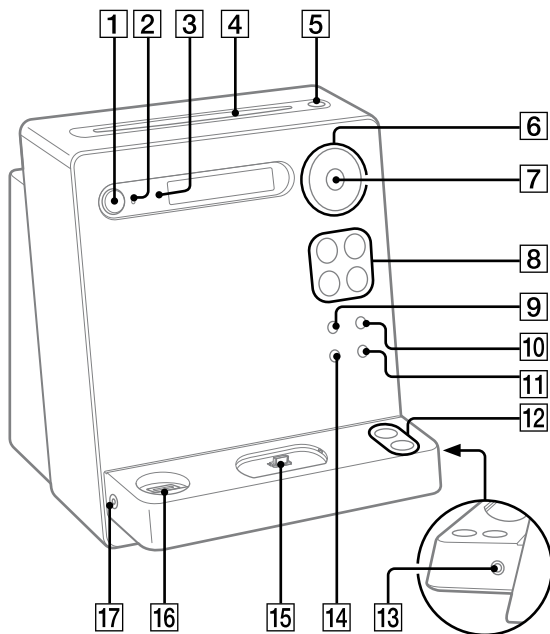
Información adicional

Solución de problemas 33
Mensajes 38
Precauciones..... 41
Especificaciones 42

Guía de partes y controles

En este manual las operaciones se explican utilizando principalmente el mando a distancia, pero las mismas operaciones pueden realizarse también utilizando los botones de la unidad que tengan nombres iguales o similares.

Unidad principal



1

Botón I/⏻ (alimentación) (página 14, 32)

Pulse para encender o apagar el sistema.

2

Indicador STANDBY (página 30, 33)

Se ilumina cuando está apagado el sistema.

3

Sensor remoto (página 33)

4


Ranura del disco

5

Botón ▲ (expulsar)

Pulse para expulsar un disco.



6

Botón  +/- (seleccionar carpeta) (página 15, 21, 23, 26, 27)



Pulse para seleccionar una carpeta.

Botón TUNE +/- (sintonización) (página 17)

Pulse para sintonizar la emisora deseada.

Botón   (retroceso/avance) (página 15, 22, 23, 25, 26, 27)

Pulse para seleccionar una pista o un archivo.

Botón   (rebobinado/avance rápido) (página 15, 25, 26)

Pulse para encontrar un punto en una pista o en un archivo.


7

Botón ENTER (página 14, 17, 21, 22, 23, 28, 31, 32)


Pulse para introducir los ajustes.

8

Botones de reproducción y botones de función

Botón  (reproducción/pausa) (página 15, 24, 25, 26)

Pulse para iniciar o hacer una pausa en la reproducción de un disco, un "WALKMAN" o un dispositivo USB opcional.

Botón  (detener) (página 15, 17, 22, 23, 25, 26)

Pulse para detener la reproducción de un disco, un "WALKMAN" o un dispositivo USB opcional.

Botón FUNCTION +/- (página 15, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29)

Pulse para seleccionar la función.

9

Botón REC TO USB (página 21)

Pulse para transferir música de un disco al dispositivo USB opcional conectado.

10

Botón REC TO WALKMAN (página 21)

Pulse para transferir música de un disco al "WALKMAN" conectado.

11

Botón DSGX (página 29)

Pulse para seleccionar el efecto sonoro.

12

Botón VOLUME +/-

Pulse para ajustar el volumen.

13

Toma AUDIO IN

Conecte un componente de audio opcional.

14

Botón USB ERASE (página 23)

Pulse para borrar archivos de audio y carpetas del "WALKMAN" o dispositivo USB conectado.

Cuando conecte un "WALKMAN", asegúrese de seguir el procedimiento de conexión descrito en la página 22.

15

WM-PORT (puerto de "WALKMAN") (página 21, 24)

Conecte un "WALKMAN".

16

Puerto USB (página 21, 22, 26)

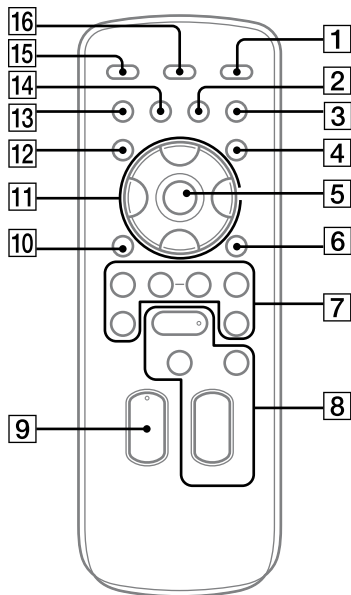
Conecte un dispositivo USB opcional.

17

Toma PHONES

Conecte los auriculares.

Mando a distancia



1

Botón I/⏻ (alimentación) (página 14, 32)

Pulse para encender o apagar el sistema.

2

Botón CLEAR (página 28)

Pulse para borrar una pista o archivo preprogramado.

3**Botón EQ (página 29)**

Pulse para seleccionar el efecto sonoro.

4**Botón TIMER MENU (página 14, 31, 32)**

Pulse para ajustar el reloj y el temporizador de reproducción.

5**Botón ⊕ (introducir) (página 14, 17, 21, 22, 23, 28, 31, 32)**

Pulse para introducir los ajustes.

6**Botón TOOL MENU (página 22, 23)**

Pulse para borrar archivos de audio y carpetas del "WALKMAN" o dispositivo USB conectado.

Pulse para seleccionar la memoria que quiere leer si el dispositivo USB tiene más de una memoria.

7**Botón +/- (sintonización) (página 17)**

Pulse para sintonizar la emisora deseada.

Botón ◀◀/▶▶ (retroceso/avance) (página 15, 22, 23, 25, 26, 27)

Pulse para seleccionar una pista o un archivo.

Botón 📁 +/- (seleccionar carpeta) (página 15, 21, 23, 26, 27)

Pulse para seleccionar una carpeta.

Botón ◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido) (página 15, 25, 26)

Pulse para encontrar un punto en una pista o en un archivo.

8**Botones de reproducción y botones de función****Botón ▶ (reproducir) (página 15, 24, 26)**

Pulse para iniciar la reproducción.

Botón ⏸ (pausa) (página 15, 25, 26)

Pulse para hacer una pausa en la reproducción.

Botón ■ (detener) (página 15, 17, 22, 23, 25, 26)

Pulse para detener la reproducción de un disco, un "WALKMAN" o un dispositivo USB opcional.

Botón FUNCTION +/- (página 15, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29)

Pulse para seleccionar la función.

9**Botón VOLUME +/-**

Pulse para ajustar el volumen.

10**Botón ↶ RETURN**

Pulse para volver al menú anterior.

Continúa 

11

Botón ▲/▼/◀/▶ (página 14, 25, 31, 32)

Pulse para seleccionar los elementos de menú.

Pulse para saltar a la carpeta siguiente (anterior) cuando esté utilizando el “WALKMAN”.

12

Botón TUNER MEMORY (página 17)

Pulse para presintonizar la emisora de radio.

13

Botón PLAY MODE/TUNING MODE (página 16, 17, 26, 27, 28)

Pulse para seleccionar el modo de reproducción de un disco o de un dispositivo USB opcional.

Pulse para seleccionar el modo de sintonización.

14

Botón REPEAT/FM MODE (página 15, 17, 26)

Pulse para escuchar un disco, una sola pista o un archivo repetidamente.

Pulse para seleccionar el modo de recepción FM (monoaural o estéreo).

15

Botón SLEEP (página 31)

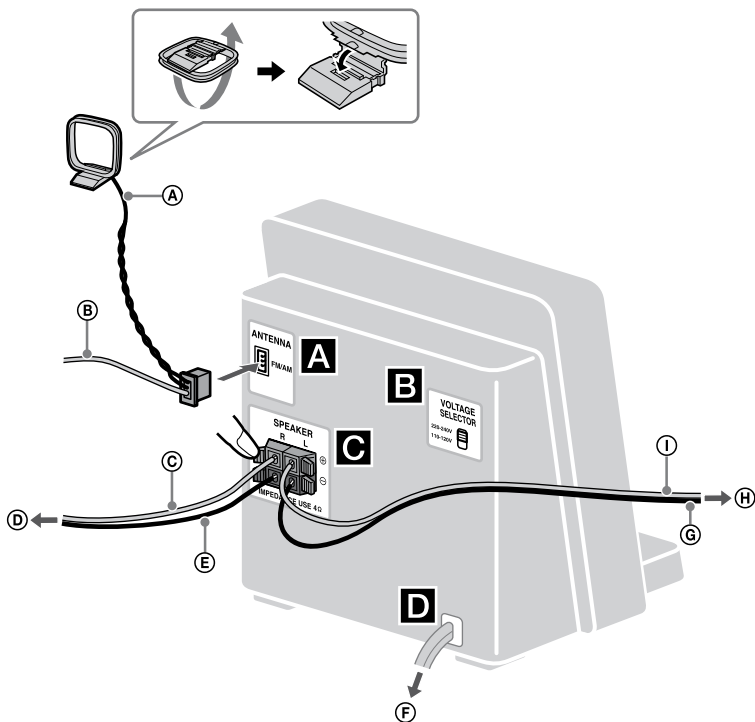
Pulse para ajustar el temporizador de dormir.

16

Botón DISPLAY (página 28, 30)

Pulse para cambiar la información mostrada en visualizador.

Conexión del sistema firmemente



- Ⓐ Antena de cuadro de AM
- Ⓑ Antena de cable de FM (Extiéndala horizontalmente.)
- Ⓒ Cable de altavoz (Rojo/⊕)
- Ⓓ Al altavoz derecho
- Ⓔ Cable de altavoz (Negro/⊖)

- Ⓕ A la toma de corriente de la pared
- Ⓖ Cable de altavoz (Negro/⊖)
- Ⓗ Al altavoz izquierdo
- Ⓘ Cable de altavoz (Rojo/⊕)

Continúa 

A Antenas

Encuentre un lugar y orientación que ofrezcan buena recepción, y después instale las antenas.

Mantenga las antenas alejadas de los cables de altavoz, del cable de alimentación y del cable USB para evitar la captación de ruido.

B Selector de tensión

Para los modelos con selector de tensión, ponga VOLTAGE SELECTOR en la posición que corresponda con la tensión de la red local.

En los modelos para Latinoamérica (excepto los modelos para México), ajuste VOLTAGE SELECTOR a 220 — 240 V o 110 — 120 V.


C Altavoces

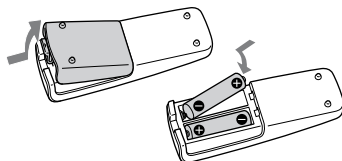
Inserte solamente la porción pelada del cable.

D Alimentación

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared. Si la clavija no encaja en la toma de corriente de la pared, quite el adaptador de clavija suministrado (solamente para los modelos equipados con adaptador).

Inserción de las pilas

Deslice y quite la tapa del compartimiento de las pilas, e inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) suministradas, lado  primero, haciendo coincidir las polaridades como se muestra abajo.



Notas

- Utilizando el mando a distancia normalmente, las pilas durarán unos seis meses.
- No mezcle una pila usada con una nueva ni mezcle diferentes tipos de pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo largo, extraiga las pilas para evitar daños por fuga del líquido de las pilas y corrosión.
- Los dispositivos que llevan pilas instaladas no deben ser expuestos a un calor excesivo como el del sol, fuego o similar.

Utilización del "WALKMAN"

Un "WALKMAN" equipado con WM-PORT se puede conectar al WM-PORT de la unidad, utilizando cualquiera de los accesorios ovales, tipo A o B, para modelos "WALKMAN".

Los pasos siguientes se describen utilizando el accesorio oval A.

Accesorios ovales para modelos "WALKMAN"

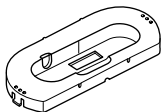
Los modelos "WALKMAN" siguientes son compatibles con los accesorios ovales suministrados.

Asegúrese de utilizar el accesorio oval compatible para su "WALKMAN". El tipo de accesorio (A o B) está indicado en la parte inferior de cada accesorio.

Accesorio tipo A

Modelos "WALKMAN" compatibles:

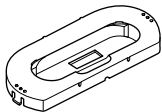
Serie NW-S600, serie NW-S700F, serie NW-A800, serie NWZ-A810, serie NWZ-A820, serie NWZ-A820K, serie NWZ-A720, serie NWZ-S730, serie NWZ-S630, serie NWZ-E430



Accesorio tipo B

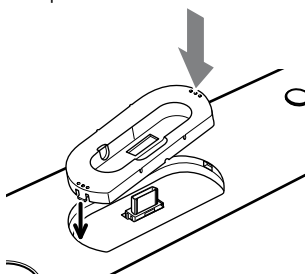
Modelos "WALKMAN" compatibles:

Serie NWZ-S510, serie NWZ-S610F, serie NWZ-X1000



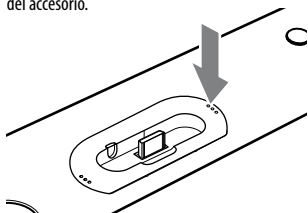
Instale el accesorio oval compatible para "WALKMAN".

Haga coincidir el orificio del interior del WM-PORT con el saliente del lado izquierdo del accesorio.

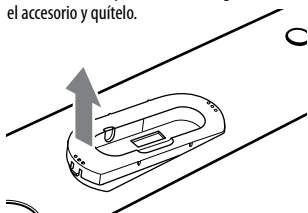


Para retirar el accesorio oval para "WALKMAN"

Presione hacia abajo en el lado derecho del accesorio.



Cuando el lado izquierdo se eleve, agarre el accesorio y quitelo.



Puesta en hora del reloj

Utilice los botones del mando a distancia para ajustar el reloj.

- 1 Encienda el sistema.
Pulse I/⏻.
- 2 Seleccione el modo de ajuste del reloj.
Pulse TIMER MENU.
Si parpadea "PLAY SET", pulse ▲/▼ repetidamente para seleccionar "CLOCK", y después pulse ⊕.
- 3 Ajuste la hora.
Pulse ▲/▼ repetidamente para ajustar la hora, y después pulse ⊕.
- 4 Utilice el mismo procedimiento para ajustar los minutos.

Nota

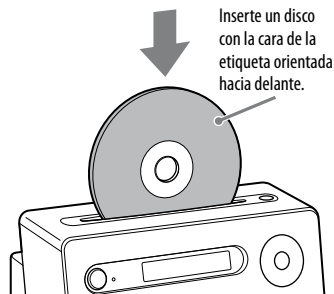
Los ajustes del reloj se perderán cuando desconecte el cable de alimentación o si se produce un corte del suministro eléctrico.

Para visualizar el reloj cuando el sistema está apagado

Pulse DISPLAY. El reloj se visualiza durante unos 8 segundos.

Reproducción de un disco CD/MP3

- 1 Seleccione la función CD.
Pulse FUNCTION +/- repetidamente.
- 2 Inserte un disco.
Inserte un disco en la ranura de disco con la cara de la etiqueta orientada hacia delante.



Notas

- Cuando encienda el sistema, el disco no será introducido en la ranura de disco hasta que aparezca "NO DISC" en el visualizador. No intente empujar hacia dentro el disco hasta que aparezca "NO DISC".
- No inserte un disco de forma irregular (por ejemplo, con forma de corazón, cuadrada, de estrella). El disco podría caerse dentro del sistema y ocasionar daños irreparables.
- Cuando vaya a pulsar ▲ en la unidad y después reinsertar el disco que aparece en la ranura de disco, no empuje hacia dentro el disco simplemente.
- No apague el sistema con un disco insertado a medias en la ranura de disco. Si lo hace el disco podrá caerse.

- No utilice un disco con cinta, sellos o pegamento en él porque podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando extraiga un disco, manéjelo por el borde. No toque la superficie.
- No empuje el disco al interior de la ranura de disco cuando esté apagado el sistema. Si lo hace es posible que ocasione un mal funcionamiento del sistema.
- No inserte un disco de 8 cm con un adaptador. Si lo hace es posible que ocasione un mal funcionamiento del sistema.

3 Inicie la reproducción.



Pulse ► (o ►|| en la unidad).


Otras operaciones

Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	(o ► en la unidad). Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez.
Parar la reproducción	■.
Seleccionar una carpeta de un disco MP3	📁 +/- repetidamente.
Seleccionar una pista o un archivo	◀◀/▶▶.
Encontrar un punto en una pista o un archivo	Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ durante la reproducción y suelte el botón en el punto deseado.
Seleccionar la reproducción repetida	REPEAT repetidamente hasta que aparezca "REP" o "REPI".
Expulsar un disco	▲ en la unidad.

Continúa ➡

Para cambiar el modo de reproducción



Pulse PLAY MODE repetidamente mientras el reproductor está parado. Puede seleccionar reproducción normal (“”) para todos los archivos MP3 en la carpeta del disco), reproducción aleatoria (“SHUF” o “ SHUF”) para reproducción aleatoria de la carpeta), o reproducción de programa (“PGM”).

- * Cuando reproduzca un disco CD-DA (audio), la reproducción  (SHUF) realizará la misma operación que la reproducción normal (SHUF).

Notas sobre la reproducción repetida

- Se reproducirán todas las pistas o archivos de un disco repetidamente hasta cinco veces.
- “REP1” indica que se repetirá una sola pista o archivo hasta que lo pare.

Nota sobre el modo de reproducción aleatoria

Cuando apague el sistema, el modo de reproducción aleatoria seleccionado (“SHUF” o “ SHUF”) se cancelará y el modo de reproducción volverá al modo de reproducción normal (“”).

Notas sobre la reproducción de discos MP3

- No guarde otros tipos de archivos ni carpetas no necesarias en un disco que tenga archivos MP3.
- Las carpetas que no tengan archivos MP3 serán omitidas.
- Los archivos MP3 se reproducen en el orden que están grabados en el disco.
- El sistema solamente puede reproducir archivos MP3 que tienen una extensión de archivo de “.mp3”.
- Aun cuando el nombre de archivo tenga la extensión de archivo “.mp3”, si el archivo real difiere, es posible que la reproducción de este archivo genere un ruido alto que podrá dañar el sistema de altavoces y causar un mal funcionamiento del sistema.

- El número máximo de:
 - carpetas es 150 (incluida la carpeta raíz).
 - archivos MP3 es 255.
 - archivos MP3 y carpetas que puede contener un sólo disco es 256.
 - niveles de carpetas (la estructura de árbol de archivos) es 8.
- No puede garantizarse la compatibilidad con todos los software de codificación/escritura, dispositivos de grabación y medios de grabación MP3. Los discos MP3 incompatibles podrán producir ruido o audio interrumpido o no reproducirse en absoluto.

Notas sobre la reproducción de discos multisesión

- Si el disco comienza con una sesión CD-DA (o MP3), será reconocido como disco CD-DA (o MP3), y la reproducción continuará hasta encontrarse otra sesión.
- Un disco con formato CD mezclado será reconocido como disco CD-DA.

Escucha de la radio

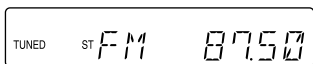
- 1 Seleccione "TUNER FM" o "TUNER AM".

Pulse FUNCTION +/- repetidamente.

- 2 Realice la sintonización.

Para exploración automática

Pulse TUNING MODE repetidamente hasta que aparezca "AUTO", y después pulse +/- (o TUNE +/- en la unidad). La exploración se detendrá automáticamente cuando se sintonice una emisora, y aparecerán "TUNED" y "ST" (para programas estéreo solamente).



Si no aparece "TUNED" y la exploración no se detiene, pulse ■ para detener la exploración, después realice la sintonización manual (abajo).

Cuando sintonice una emisora que ofrezca servicios RDS, aparecerá el nombre de la emisora en el visualizador (Modelos para Europa y Reino Unido solamente).

Para sintonización manual

Pulse TUNING MODE repetidamente hasta que aparezca "MANUAL", y después pulse +/- (o TUNE +/- en la unidad) repetidamente para sintonizar la emisora deseada.

Observación

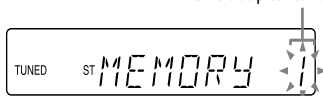
Para reducir el ruido estático de una emisora de FM estéreo débil, pulse FM MODE repetidamente hasta que aparezca "MONO" para desactivar la recepción estéreo.

Presintonización de una emisora de radio

Utilice los botones del mando a distancia para presintonizar emisoras.

- 1 Sintonice la emisora deseada.
- 2 Pulse TUNER MEMORY para seleccionar el modo de memoria del sintonizador.

Número de presintonía



- 3 Pulse +/- repetidamente para seleccionar el número de presintonía deseado.

Si otra emisora ya tiene asignado el número de presintonía seleccionado, la emisora será sustituida por la nueva emisora.

- 4 Pulse ⊕ para almacenar la emisora.

Continúa

- 5 Repita los pasos 1 a 4 para almacenar otras emisoras. Puede presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM. Las emisoras presintonizadas serán retenidas por medio día aunque desenchufe el cable de alimentación o si ocurre un corte en el suministro eléctrico.
- 6 Para invocar una emisora de radio presintonizada, pulse TUNING MODE repetidamente hasta que aparezca "PRESET", y después pulse +/- repetidamente para seleccionar el número de presintonía deseado.

Antes de utilizar el "WALKMAN" y el dispositivo USB con este sistema

Compruebe las páginas Web de abajo para ver información sobre modelos "WALKMAN" y dispositivos USB compatibles.

No utilice modelos "WALKMAN" no admitidos. La operación de los modelos no admitidos no está garantizada.

Para clientes en Europa y Rusia:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Para clientes en Latinoamérica:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>


Notas

- Cuando formatee el “WALKMAN” o los dispositivos USB, asegúrese de formatearlos utilizando el propio modelo o el software de formatear exclusivo para ese modelo. De lo contrario, es posible que no pueda transferir pistas o archivos de audio al “WALKMAN” o al dispositivo USB debidamente.
- La operación podrá no estar asegurada siempre aun cuando utilice modelos “WALKMAN” o dispositivos USB admitidos.
- Es posible que algunos de los modelos “WALKMAN” o dispositivos USB admitidos no estén disponibles para comprarlos en ciertas áreas.
- Antes de conectar un “WALKMAN” a este sistema, asegúrese de que ya no aparece “Creating Library” o “Creating Database” en el visualizador del “WALKMAN”.
- No retire el “WALKMAN” o el dispositivo USB durante operaciones tales como transferencia o borrado de archivos de audio. Si lo hace podrá estropear los datos del “WALKMAN” o del dispositivo USB o dañar el propio “WALKMAN” o dispositivo USB.
- No conecte el sistema y el “WALKMAN” o el dispositivo USB a través de un concentrador de USB.
- Cuando se conecta el “WALKMAN” o el dispositivo USB, el sistema lee todos los archivos del “WALKMAN” o del dispositivo USB. Si hay muchas carpetas o archivos en el “WALKMAN” o el dispositivo USB, es posible que lleve largo tiempo finalizar el proceso de lectura.
- Con algunos modelos “WALKMAN” o dispositivos USB conectados, después de realizar una operación, es posible que se produzca una demora antes de que el sistema la realice.
- No puede garantizarse la compatibilidad con todos los software de codificación/grabación, dispositivos de grabación y medios de grabación. Un “WALKMAN” o dispositivo USB incompatible podrá producir ruido, audio interrumpido, o es posible que no reproduzca en absoluto.
- Este sistema no podrá transferir música de un disco ni reproducir archivos de audio del “WALKMAN” o del dispositivo USB en los casos siguientes.
 - Cuando el número de archivos de audio de una carpeta excede 150.
 - Cuando el número de carpetas de un “WALKMAN” o un dispositivo USB excede 200.

Estos números podrán variar dependiendo de la estructura de los archivos y carpetas. No guarde otros tipos de archivos ni carpetas no necesarias en un “WALKMAN” o un dispositivo USB que tenga archivos de audio.

- No utilice modelos “WALKMAN” no admitidos. La operación de los modelos no admitidos no está garantizada.
- Cuando sea necesaria una conexión USB con cable, conecte el cable USB suministrado con el dispositivo USB que quiere conectar. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB que quiere conectar para ver detalles sobre el método de operación.
- Es posible que se demore unos 10 segundos antes de que aparezca “READING” según el tipo de dispositivo USB conectado.

Para utilizar el sistema como cargador de batería

Puede utilizar el sistema como cargador de batería para modelos "WALKMAN" y dispositivos USB que tengan función de recarga cuando el sistema está encendido. La carga comenzará cuando el "WALKMAN" sea conectado al WM-PORT o el dispositivo USB sea conectado al puerto  (USB) de la unidad. El estado de carga aparece en el visualizador del "WALKMAN" o del dispositivo USB. Para ver detalles, consulte la guía del usuario de su "WALKMAN" o dispositivo USB.

Nota sobre la carga del "WALKMAN" y el dispositivo USB con este sistema

No podrá utilizar el sistema como cargador de batería en los casos siguientes.

- Cuando está desconectada la alimentación del reproductor de CD/"WALKMAN"/dispositivo USB y está seleccionada la función del sintonizador. Consulte "Para mejorar la recepción del sintonizador" (página 37).
- Cuando el sistema está apagado.

Transferencia de música de un disco a un "WALKMAN" o un dispositivo USB


Puede conectar un "WALKMAN" o un dispositivo USB a la unidad y transferir música desde un disco al "WALKMAN" o al dispositivo USB.

Solamente se puede transferir música de un disco CD-DA o disco MP3.

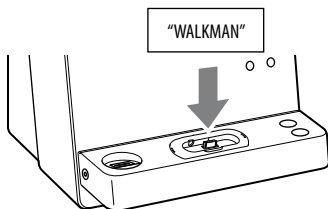
El formato de audio de los archivos transferidos con este sistema es MP3.

La cantidad de espacio libre requerido en el "WALKMAN" o el dispositivo USB es de aproximadamente 1 MB por minuto cuando se transfiere música de un CD. El espacio libre requerido podrá ser mayor cuando se transfiera música de un disco MP3.

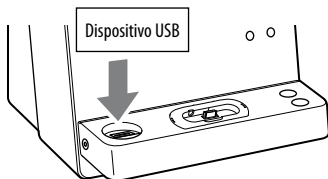
Puede transferir fácilmente toda la música de un disco a un "WALKMAN" o un dispositivo USB (CD SYNC). También puede transferir una pista o archivo MP3 que está siendo reproducido (REC1).

- 1 Conecte el "WALKMAN" al WM-PORT o el dispositivo USB al puerto  (USB).

Cuando se transfiere música al "WALKMAN"



Cuando se transfiere música al dispositivo USB




- 2 Seleccione la función CD.
Pulse FUNCTION +/- repetidamente.
- 3 Inserte un disco.
- 4 Ponga el "WALKMAN" o el dispositivo USB en espera para transferir.

Transferencia sincronizada (CD SYNC):

Pulse REC TO WALKMAN o REC TO USB en la unidad.

Para transferir solamente sus pistas de CD o archivos MP3 favoritos, cree su propio programa previamente (consulte "Creación de su propio programa" (página 27)).


Para transferir solamente archivos MP3 que están almacenados en una carpeta específica del disco MP3, pulse  +/- repetidamente para seleccionar la carpeta que desea, antes de iniciar la transferencia.

REC1:

Inicie la reproducción de la pista o archivo MP3 que quiere transferir, después pulse REC TO WALKMAN o REC TO USB en la unidad.

Parpadea "REC", y la visualización alterna entre "CD SYNC (o "REC1")", "FREExxxM" o "FREExxxG" (espacio libre, en megabyte o gigabyte, en el "WALKMAN" o el dispositivo USB) y "PUSH ENTER".

El "WALKMAN" o el dispositivo USB se pone en espera para transferir y el reproductor de CD en pausa para reproducir.

- 5 Inicie la transferencia.
Pulse  (o ENTER en la unidad).
Comienza la transferencia.

Cuando utiliza CD SYNC









Cuando se completa la transferencia, el acceso al "WALKMAN" o al dispositivo USB y el reproductor de CD se detienen automáticamente.

Cuando utiliza REC1

Cuando se completa la transferencia, el acceso al "WALKMAN" o al dispositivo USB se detiene automáticamente y el reproductor de CD continúa reproduciendo.

Para seleccionar la memoria del dispositivo USB

Si el dispositivo USB tiene más de una memoria (por ejemplo, memoria interna y una tarjeta de memoria), puede seleccionar la memoria que quiere leer y después iniciar la transferencia.

- 1 Conecte el dispositivo USB al puerto  (USB).
- 2 Seleccione la función USB.
Pulse FUNCTION +/- repetidamente.
- 3 Pulse TOOL MENU en modo de parada.
Aparece "USB SEL". Si se selecciona un archivo de audio o una carpeta, aparecerá "ERASE" en su lugar.
Pulse   repetidamente para seleccionar "USB SEL".
- 4 Pulse  (o ENTER en la unidad).
Aparece el nombre de una memoria. El nombre visualizado variará dependiendo de las especificaciones del dispositivo USB.
- 5 Pulse   repetidamente para seleccionar la memoria.
Proceda con el paso 6 si solamente puede seleccionarse una memoria. Para cancelar esta operación, pulse .
- 6 Pulse  (o ENTER en la unidad).


- 7 Inicie la transferencia siguiendo los pasos 2 al 5 de "Transferencia de música de un disco a un "WALKMAN" o un dispositivo USB".

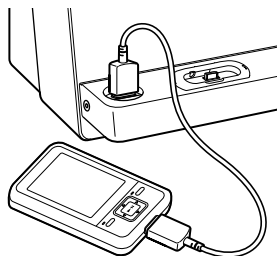
Para detener la transferencia


Pulse .

Para borrar archivos de audio o carpetas del "WALKMAN" o del dispositivo USB

Puede borrar archivos de audio o carpetas del "WALKMAN" o del dispositivo USB. Tenga en cuenta que no puede borrar archivos de audio ni carpetas del dispositivo USB en modo de reproducción aleatoria o reproducción de programa.

- 1 Conecte el "WALKMAN" o el dispositivo USB al puerto  (USB). Cuando conecte el "WALKMAN", asegúrese de utilizar el cable USB para WM-PORT suministrado con el "WALKMAN" como se muestra más abajo.



- 2 Seleccione la función USB.
Pulse FUNCTION +/- repetidamente.
- 3 Pulse ◀◀/▶▶ o  +/- repetidamente para seleccionar el archivo o carpeta de audio que quiere borrar.
- 4 Pulse TOOL MENU (o USB ERASE en la unidad).
Aparece "ERASE" (solamente cuando se utiliza el mando a distancia).
- 5 Pulse ⊕ (o ENTER en la unidad).
Aparece "TRACK ERASE" o "FOLDER ERASE" en el visualizador.
Para cancelar la operación de borrado, pulse ■.
- 6 Pulse ⊕ (o ENTER en la unidad).
Se borra el archivo o carpeta de audio seleccionado.

Observación

También puede borrar archivos de audio y carpetas del "WALKMAN" con la conexión USB de su ordenador. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el "WALKMAN" para ver detalles sobre el método de operación.

Reglas de generación de carpeta y archivo

Cuando se transfiere música por primera vez a un "WALKMAN" o un dispositivo USB, se crea una carpeta "MUSIC" directamente debajo de "ROOT". Dentro de esta carpeta "MUSIC" se generan carpetas y archivos de la forma siguiente de acuerdo con el método de grabación.

CD SYNC¹⁾

Fuente de música	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
MP3	Igual que el de la fuente de música ²⁾	
CD-DA	"CDDA001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾

REC1

Fuente de música	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
MP3	"REC1" ⁵⁾	Igual que el de la fuente de música ²⁾
CD-DA		"TRACK001" ⁴⁾

¹⁾ En modo de reproducción de programa, el nombre de carpeta es "PGM_xxx", y el nombre de archivo depende de la fuente de música (disco CD-DA o disco MP3).

²⁾ Se asignan hasta 64 caracteres del nombre.

³⁾ Después se asignan números de carpeta en serie hasta un máximo de 999 (incluidas las carpetas "ROOT" y "MUSIC").

⁴⁾ Después se asignan números de archivo en serie.

⁵⁾ Cada vez que se realiza REC1 se crea un archivo nuevo en la carpeta "REC1".

Notas sobre el "WALKMAN" y el dispositivo USB

- No conecte el "WALKMAN" a la unidad mientras el "WALKMAN" esté actualizando su base de datos.
- Cuando se transfiere música de un CD, las pistas se transfieren como archivos MP3 a 128 kbps. Cuando se transfiere música de un disco MP3, los archivos MP3 se transfieren con la misma velocidad de bits de los archivos MP3 originales.

- Si comienza a transferir en modo de reproducción aleatoria, modo de reproducción con repetición o en modo de reproducción de programa (cuando no haya pistas o archivos MP3 programados), se cancelará automáticamente el modo de reproducción seleccionado y el modo de reproducción cambiará a modo de reproducción normal.
- Mientras se transfiere música de un disco MP3, no sale sonido y aparece "HIGH-SPEED".
- La información de texto del CD no se transfiere en los archivos MP3 creados.
- Si cancela la transferencia a medias, se creará un archivo MP3 hasta el punto donde se haya detenido la transferencia.
- La transferencia se detendrá automáticamente si:
 - el "WALKMAN" o el dispositivo USB se queda sin espacio durante el proceso de transferencia.
 - el número de archivos de audio del "WALKMAN" o del dispositivo USB llega al límite del número que el sistema puede reconocer.
- Si una carpeta o archivo que está intentando transferir ya existe en el "WALKMAN" o el dispositivo USB con el mismo nombre, se añadirá un número secuencial después del nombre sin sobrescribir la carpeta o el archivo original.

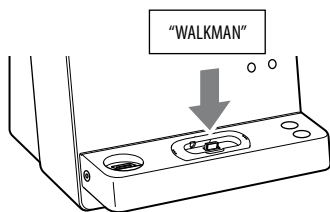
Nota sobre el dispositivo USB

Si la carpeta que va a ser borrada contiene archivos de formato distinto de MP3/WMA/AAC o subcarpetas, estos no se borrarán.

Reproducción de un archivo del "WALKMAN"

Puede escuchar música almacenada en su "WALKMAN".

- 1 Seleccione la función WM-PORT. Pulse FUNCTION +/- repetidamente.
- 2 Conecte el "WALKMAN" al WM-PORT.



- 3 Inicie la reproducción. Pulse ► (o ►|| en la unidad).

Otras operaciones

Puede controlar su "WALKMAN" con los botones siguientes del mando a distancia o la unidad.

Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	(o ► en la unidad).
Parar la reproducción	■.
Saltar a la siguiente (anterior) carpeta	▲/▼.
Seleccionar una pista o capítulo de audio libro/podcast	◀◀/▶▶. Para avanzar rápidamente o rebobinar rápidamente, mantenga pulsado el botón.
Localizar un punto de una pista o capítulo de audio libro/podcast	Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ durante la reproducción y suelte el botón en el punto deseado.

Notas

- Cuando conecte o desconecte el "WALKMAN", maneje el "WALKMAN" en el mismo ángulo que el del conector del WM-PORT y no retuerza ni balancee el "WALKMAN" para evitar que se dañe el conector.
- No transporte la unidad con un "WALKMAN" puesto en el conector del WM-PORT. Si lo hace podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando conecte o desconecte el "WALKMAN", sujete la unidad con una mano y tenga cuidado de no pulsar los controles del "WALKMAN" sin querer.

- El WM-PORT de la unidad ha sido diseñado para modelos "WALKMAN" solamente. No se puede conectar ningún otro reproductor de audio portátil.
- Cuando utilice un "WALKMAN" que tenga función Bluetooth, asegúrese de desactivar la función Bluetooth antes de utilizarlo.
- Si surgen problemas (por ejemplo, no hay sonido), desconecte y vuelva a conectar el "WALKMAN".
- Mientras se utiliza un "WALKMAN" con este sistema, no sale sonido por la toma de auriculares del "WALKMAN".
- Si utiliza un "WALKMAN" con sintonizador de FM incorporado, es posible que no pueda escuchar la emisión de FM, o que la recepción disminuya.
- Para cambiar el nivel de volumen, utilice VOLUME +/- . El nivel de volumen no cambiará aunque lo ajuste en el "WALKMAN".
- Asegúrese de detener la reproducción antes de desconectar el "WALKMAN" de la unidad.
- En este sistema, la reproducción solamente está garantizada para archivos de audio creados con el software "Media Manager for WALKMAN".
- Este sistema no admite necesariamente todas las funciones provistas por el "WALKMAN" conectado.

Reproducción de un archivo del dispositivo USB

Puede escuchar música almacenada en el dispositivo USB.

Los formatos de audio que pueden ser reproducidos por este sistema son los siguientes:

MP3*/WMA*/AAC*

* Los archivos con protección de derechos de autor (Gestión de derechos digitales) no se pueden reproducir en este sistema. Es posible que este sistema no pueda reproducir los archivos descargados de una tienda de música de Internet.

1 Seleccione la función USB.

Pulse FUNCTION +/- repetidamente.

2 Conecte el dispositivo USB al puerto (USB).



Cuando se conecte el dispositivo USB, el visualizador cambiará de la forma siguiente:












“READING” → “STORAGE DRIVE*”

* Cuando se conecta el dispositivo USB, a continuación se muestra la etiqueta de volumen si está grabada.

3 Inicie la reproducción.



Pulse  (o  en la unidad).

Otras operaciones



Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	 (o  en la unidad). Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez.
Parar la reproducción	 . Para reanudar la reproducción, pulse  (o  en la unidad)*. Para cancelar la reproducción con reanudación, pulse  otra vez.
Seleccionar una carpeta	 +/- repetidamente.
Seleccionar un archivo	 /  .
Encontrar un punto en un archivo	Mantenga pulsado  /  durante la reproducción y suelte el botón en el punto deseado.
Seleccionar la reproducción repetida	REPEAT repetidamente hasta que aparezca “REP” o “REP1”.

* Cuando reproduzca un archivo MP3/WMA de VBR (tasa de bits variable), es posible que el sistema reanude la reproducción desde un punto diferente.

Para cambiar el modo de reproducción

Pulse PLAY MODE repetidamente mientras el dispositivo USB está parado. Puede seleccionar reproducción normal (“”) para todos los archivos en la carpeta del dispositivo USB), reproducción aleatoria (“SHUF” o “ SHUF”), o reproducción de programa (“PGM”).

Nota sobre el modo de reproducción aleatoria

Cuando apague el sistema, el modo de reproducción aleatoria seleccionado (“SHUF” o “ SHUF”) se cancelará y el modo de reproducción volverá al modo de reproducción normal (“”).

Notas

- Los siguientes dispositivos USB/situaciones podrán aumentar el tiempo que lleva iniciar una reproducción:
 - un dispositivo USB grabado con un estructura de árbol complicada.
 - la capacidad de la memoria es excesiva.
- El sistema puede reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas solamente.
- Este sistema no maneja necesariamente todas las funciones previstas en un dispositivo USB conectado.
- La reproducción con reanudación se cancela cuando se apaga el sistema.
- Es posible que el orden de reproducción para el sistema difiera del orden del dispositivo USB conectado.
- Las carpetas que no tengan archivos de audio serán omitidas.
- Los formatos de archivo que este sistema puede reproducir son los siguientes:
 - MP3: extensión de archivo “.mp3”
 - Archivo WMA: extensión de archivo “.wma”
 - AAC: extensión de archivo “.m4a”
 Tenga en cuenta que aun cuando los nombres de archivo tengan las extensiones de archivo de arriba, si los archivos reales difieren, es posible que la reproducción de estos archivos genere un ruido alto que podrá dañar el sistema de altavoces y causar un mal funcionamiento del sistema.

Creación de su propio programa

(Reproducción programada)

Utilice los botones del mando a distancia para crear su propio programa.

1 Seleccione la función deseada.

CD

Pulse FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar la función CD.



USB


Pulse FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar la función USB.

2 Seleccione el modo de reproducción.

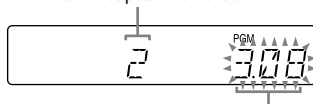
Pulse PLAY MODE repetidamente hasta que aparezca “PGM” mientras el sistema está apagado.

3 Seleccione el número de pista o de archivo deseado.

Pulse   repetidamente hasta que aparezca el número de pista o archivo deseado.

Cuando programe archivos MP3, pulse  +/- repetidamente para seleccionar la carpeta deseada, y después seleccione el archivo deseado.

Número de pista o archivo seleccionado



Tiempo de reproducción total de la pista o archivo seleccionado

Continúa 

- 4** Programe la pista o archivo seleccionado.
Pulse ⊕ para introducir la pista o archivo seleccionado.

CD

“— —.— —” aparece cuando el tiempo total del programa excede 100 minutos para un CD o cuando se selecciona un archivo MP3.

USB

El tiempo total del programa no puede visualizarse, por lo que aparecerá “— —.——”.

- 5** Repita los pasos 3 al 4 para programar pistas o archivos adicionales, hasta un total de 25 pistas o archivos.

- 6** Para reproducir su programa de pistas o archivos, pulse ►.
El programa seguirá disponible hasta que extraiga el disco o quite el dispositivo USB. Para reproducir el mismo programa otra vez, pulse ►.

Para cancelar la reproducción programada

Pulse PLAY MODE repetidamente hasta que desaparezca “PGM” mientras el sistema está parado.

Para borrar la última pista o archivo del programa

Pulse CLEAR mientras el sistema está parado.

Para ver información del programa, tal como el número total de pistas del programa

Pulse DISPLAY repetidamente.

Utilización de componentes de audio opcionales

- 1** Prepare la fuente de sonido.
Conecte un componente de audio adicional a la toma AUDIO IN de la unidad utilizando un cable de audio analógico (no suministrado).
- 2** Baje el volumen.
Pulse VOLUME —.
- 3** Seleccione la función AUDIO IN.
Pulse FUNCTION +/- repetidamente.
- 4** Inicie la reproducción.
Inicie la reproducción del componente conectado y ajuste su volumen.
- 5** Ajuste el volumen.
Pulse VOLUME +/-.

Ajuste del sonido

Para	Pulse
Generar un sonido más dinámico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX en la unidad.
Ajustar el efecto sonoro	EQ repetidamente.

Cambio de la visualización

Para	Pulse
Cambiar la información en el visualizador ¹⁾	DISPLAY repetidamente cuando el sistema está encendido.
Comprobar el reloj cuando el sistema está apagado	DISPLAY cuando el sistema está apagado ²⁾ . El reloj se visualiza durante 8 segundos.

¹⁾ Por ejemplo, puede ver la información de un disco CD/MP3 o la información del dispositivo USB, tal como;

- el número de pista o de archivo durante la reproducción normal.
- el nombre de pista o de archivo (“🎵”) durante la reproducción normal.
- el nombre del artista (“👤”) durante la reproducción normal.
- el nombre del álbum o de la carpeta (“📁”) durante la reproducción normal.
- el tiempo de reproducción total mientras el reproductor está parado.
- nivel de volumen si existe en el disco o dispositivo USB.

²⁾ El indicador STANDBY de la unidad se ilumina cuando el sistema está apagado.

Notas sobre la información en el visualizador

- Los caracteres que no pueden visualizarse aparecen como “_”.
- No se visualizará lo siguiente:
 - tiempo de reproducción total y tiempo de reproducción restante para un disco MP3 y dispositivo USB.
 - tiempo de reproducción restante para un archivo MP3.

- Lo siguiente no se visualizará correctamente:
 - tiempo de reproducción transcurrido de un archivo MP3 codificado utilizando una VBR (velocidad de bits variable).
 - nombres de carpetas y archivos que no cumplan con ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet en el formato de expansión.
- Se visualizará lo siguiente:
 - tiempo de reproducción total para un disco CD-DA durante la reproducción normal.
 - tiempo de reproducción restante de una pista.
 - tiempo de reproducción restante de un disco CD-DA en curso durante la reproducción normal.
 - información de etiqueta ID3 para archivos MP3 cuando se utilicen etiquetas ID3 versión 1 y versión 2 (Cuando se utilizan ambas etiquetas ID3 versión 1 y versión 2 para un solo archivo MP3, tiene prioridad la visualización de información de etiqueta ID3 versión 2).
 - hasta 15 caracteres de información de etiqueta ID3, etiqueta WMA y etiqueta AAC utilizando letras mayúsculas (A a Z), números (0 a 9), y símbolos (“\$ % ’ () * , - . / < = > @ [\] _ ’ { } ! ? ^”).

Utilización de los temporizadores

El sistema ofrece dos funciones de temporizador. Si utiliza el temporizador de reproducción con el temporizador de dormir, tendrá prioridad el temporizador de dormir.

Utilice los botones del mando a distancia para usar las funciones del temporizador.

Temporizador de dormir:

Puede dormirse escuchando música. Esta función puede utilizarse aunque el reloj no esté puesto en hora.

Pulse SLEEP repetidamente.

Si selecciona "AUTO", el sistema se apagará automáticamente después de pararse el disco o el dispositivo USB actual o en 100 minutos.

Temporizador de reproducción:

Puede despertarse escuchando un CD, el sintonizador o un dispositivo USB a una hora programada.

Asegúrese de que ha puesto en hora el reloj.

1 Prepare la fuente de sonido.

Prepare la fuente de sonido, y después pulse VOLUME +/- para ajustar el volumen.

Cuando ajuste el CD o dispositivo USB como fuente de sonido, podrá comenzar la fuente de sonido desde una pista o archivo específico.

Consulte "Creación de su propio programa" (página 27).

Cuando ajuste la banda del sintonizador como fuente de sonido, asegúrese de sintonizar una emisora deseada o invocar una emisora presintonizada deseada (página 17).

2 Seleccione el modo de ajuste del temporizador.

Pulse TIMER MENU.

3 Ajuste el temporizador de reproducción.

Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ repetidamente para seleccionar "PLAY SET", y después pulse \oplus .

Aparecerá "ON TIME", y la indicación de la hora parpadeará.

4 Programe la hora a la que desea iniciar la reproducción.

Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ repetidamente para ajustar la hora, y después pulse \oplus . La indicación de los minutos parpadeará. Utilice el procedimiento de arriba para ajustar los minutos. Aparecerá "OFF TIME" y la indicación de la hora parpadeará en el visualizador.

5 Utilice el mismo procedimiento que en el paso 4 para ajustar la hora de detención de la reproducción.

6 Seleccione la fuente de sonido.

Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ repetidamente hasta que aparezca la fuente de sonido deseada, y después pulse \oplus . El visualizador mostrará los ajustes del temporizador.

7 Apague el sistema.

Pulse I/⏻.

El sistema se encenderá 15 segundos antes de la hora programada. Si el sistema está encendido a la hora programada, el temporizador de reproducción no se activará. No realice ninguna operación en el sistema desde el momento que se encienda hasta que comience la reproducción.

Para comprobar el ajuste

- 1 Pulse TIMER MENU.
Parpadea "SELECT" en el visualizador.
- 2 Pulse ⊕.
- 3 Pulse ▲/▼ repetidamente para seleccionar "PLAY SEL".
- 4 Pulse ⊕.

Para cancelar el temporizador

- 1 Pulse TIMER MENU.
Parpadea "SELECT" en el visualizador.
- 2 Pulse ⊕.
- 3 Pulse ▲/▼ repetidamente para seleccionar "OFF".
- 4 Pulse ⊕.

Para cambiar el ajuste

Comience otra vez desde el paso 1.

Observación

El ajuste del temporizador de reproducción se conservará hasta que sea cancelado manualmente.

Solución de problemas

- 1 Asegúrese de que el cable de alimentación y los cables de los altavoces estén conectados correctamente y firmemente.
- 2 Localice su problema en la lista de comprobación de abajo y tome la acción indicada para corregirlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si el indicador STANDBY parpadea

Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación, y compruebe los elementos siguientes.

- Si su sistema tiene selector de tensión, ¿está el selector de tensión ajustado a la tensión correcta?
- ¿Está utilizando solamente los altavoces suministrados?
- ¿Hay algo bloqueando los orificios de ventilación de la parte superior trasera del sistema?
- ¿Está cortocircuitado el conector de WM-PORT?

Después de que el indicador STANDBY deje de parpadear, vuelva a conectar el cable de alimentación, y encienda el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Generalidades

El sistema no se enciende.

- ¿Está enchufado el cable de alimentación?

No hay sonido.

- ¿Están los cables de altavoces + y - cortocircuitados?
- ¿Está utilizando solamente los altavoces suministrados?
- ¿Hay algo bloqueando los orificios de ventilación de la parte superior o trasera del sistema?
- Es posible que la emisora especificada haya dejado de emitir temporalmente.

El indicador STANDBY se mantiene encendido después de desenchufar el cable de alimentación.

- Es posible que el indicador STANDBY no se apague inmediatamente después de desenchufar el cable de alimentación. Esto no es un mal funcionamiento. El indicador se apagará después de unos 40 segundos.

El sonido sale por un canal, o los volúmenes izquierdo y derecho están desequilibrados.

- Coloque los altavoces lo más simétricamente posible.
- Conecte solamente los altavoces suministrados.

Mucho zumbido o ruido.

- Aleje el sistema de fuentes de ruido.
- Conecte el sistema a una toma de corriente diferente.
- Instale un filtro de ruido (disponible por separado) en el cable de alimentación.

El mando a distancia no funciona.

- Retire cualquier obstáculo que haya entre el mando a distancia y el sensor remoto de la unidad, y aleje la unidad de luces fluorescentes.

- Apunte el mando a distancia hacia el sensor del sistema.
- Acerque más el mando a distancia al sistema.

Reproductor de CD/MP3

El sonido salta, o el disco no se reproduce.

- Limpie el disco, y vuelva a ponerlo.
- Mueva el sistema a un lugar alejado de vibraciones (por ejemplo, encima de un estante estable).
- Aleje los altavoces del sistema, o póngalos en estantes separados. A volumen alto, la vibración de los altavoces puede hacer que el sonido salte.

La reproducción no comienza desde la primera pista.

- Vuelva a la reproducción normal pulsando PLAY MODE repetidamente hasta que desaparezcan "PGM" y "SHUF".

El inicio de la reproducción demora más tiempo del normal.

- Los siguientes discos podrán aumentar el tiempo que lleva iniciar la reproducción.
 - Un disco grabado con una estructura de árbol complicada
 - Un disco grabado en modo multisesión
 - Un disco que no haya sido finalizado (un disco al que pueden añadirse datos)
 - Un disco que tenga muchas carpetas

El sistema no expulsa el disco y aparece "LOCKED".

- Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio Sony autorizado local.

"WALKMAN"/dispositivo USB

El "WALKMAN" y/o el dispositivo USB conectados no se pueden cargar.

- Seleccione una función distinta de la de sintonizador o conecte la alimentación del reproductor de CD/"WALKMAN"/dispositivo USB si ha desconectado la alimentación del reproductor de CD/"WALKMAN"/dispositivo USB manualmente. Consulte "Para mejorar la recepción del sintonizador" (página 37).
- Puede utilizar el sistema como cargador de batería para el "WALKMAN" o el dispositivo USB solamente cuando el sistema está encendido.

No se puede comenzar la transferencia a un "WALKMAN" o un dispositivo USB.

- Pueden haber ocurrido los problemas siguientes.
 - El "WALKMAN" o el dispositivo USB está lleno.
 - El número de archivos y carpetas del "WALKMAN" o del dispositivo USB ha alcanzado el límite máximo.
 - El "WALKMAN" o el dispositivo USB está protegido contra la escritura.

La transferencia se ha parado antes de haber terminado.

- Está utilizando un dispositivo no compatible. Compruebe la información ofrecida en las páginas Web sobre modelos "WALKMAN" y dispositivos USB compatibles (página 18).
- El "WALKMAN" o el dispositivo USB no está formateado correctamente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el "WALKMAN" o el dispositivo USB para ver cómo se formatea.

- Apague el sistema y retire el dispositivo USB. Si el dispositivo USB tiene interruptor de alimentación, apague el dispositivo USB y vuelva a encenderlo tras haberlo retirado del sistema. Después vuelva a realizar la transferencia.
- Si repite muchas veces las operaciones de transferencia y borrado, la estructura de archivos en el dispositivo USB se fragmentará. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

La transferencia de música a un "WALKMAN" o un dispositivo USB da error.

- Está utilizando un dispositivo no compatible. Compruebe la información ofrecida en las páginas Web sobre modelos "WALKMAN" y dispositivos USB compatibles (página 18).
- Apague el sistema y retire el dispositivo USB. Si el dispositivo USB tiene interruptor de alimentación, apague el dispositivo USB y vuelva a encenderlo tras haberlo retirado del sistema. Después vuelva a realizar la transferencia.
- El "WALKMAN", el dispositivo USB o la alimentación fueron desconectados durante la operación de borrado. Borre el archivo transferido parcialmente, y realice la transferencia otra vez. Si esto no resuelve el problema, el "WALKMAN" o el dispositivo USB podrá estar estropeado. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el "WALKMAN" o el dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Los archivos o carpetas del dispositivo USB no se pueden borrar.

- Compruebe si el dispositivo USB está protegido contra la escritura.
- El dispositivo USB fue desconectado o la alimentación fue apagada durante la operación de borrado. Borre el archivo borrado parcialmente. Si esto no resuelve el problema, el dispositivo USB podrá estar estropeado. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

¿Está utilizando un "WALKMAN" o dispositivo USB admitido?

- Si conecta un dispositivo no compatible, podrán ocurrir los siguientes problemas. Compruebe la información ofrecida en las páginas Web sobre modelos "WALKMAN" y dispositivos USB compatibles (página 18).
 - El "WALKMAN" o el dispositivo USB no es reconocido.
 - Los nombres de archivos o carpetas no se visualizan en este sistema.
 - La reproducción no es posible.
 - El sonido salta.
 - Hay ruido.
 - Sale un sonido distorsionado.
 - La transferencia se detiene antes de haber terminado.



No hay sonido.

- El "WALKMAN" o el dispositivo USB no está conectado correctamente. Apague el sistema, después vuelva a conectar el "WALKMAN" o el dispositivo USB.

Hay ruido, el sonido salta, o se distorsiona.

- Apague el sistema, después vuelva a conectar el "WALKMAN" o el dispositivo USB.
- Los propios datos de música contienen ruido, o el sonido está distorsionado. Puede haber entrado ruido durante el proceso de transferencia. Borre el archivo, e intente transfiriéndolo de nuevo.
- Baje el volumen.
- Ajuste el modo de sonido del "WALKMAN" a calidad normal o sonido plano.

Aparece "OVER CURRENT".

- Se ha detectado un problema con el nivel de corriente eléctrica del puerto  (USB (bus serie universal)). Apague el sistema y retire el dispositivo USB del puerto  (USB (bus serie universal)). Asegúrese de que no hay problema con el dispositivo USB. Si persiste este patrón de visualización, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

No se puede conectar el dispositivo USB al puerto (USB).

- El dispositivo USB está siendo conectado al revés. Conecte el dispositivo USB orientándolo correctamente.

Se visualiza "READING" durante largo tiempo, o lleva mucho tiempo antes de comenzar la reproducción.

- El proceso de lectura podrá llevar largo tiempo en los casos siguientes.
 - Hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB.
 - La estructura de archivos es muy compleja.
 - La capacidad de la memoria es excesiva.
 - La memoria interna está fragmentada.

Por consiguiente, recomendamos que siga estas directrices.

- Total de carpetas en dispositivo USB: 100 o menos
- Total de archivos por carpeta: 100 o menos



Visualización errónea

- Envíe los datos de música al "WALKMAN" o al dispositivo USB de nuevo, porque es posible que los datos almacenados en el "WALKMAN" o el dispositivo USB se hayan estropeado.
- Este sistema solamente puede visualizar códigos de caracteres del alfabeto y números. Otros caracteres no se visualizarán correctamente.

El "WALKMAN" o el dispositivo USB no es reconocido.

- Apague el sistema y vuelva a conectar el "WALKMAN" o el dispositivo USB, después encienda el sistema.
- Compruebe la información ofrecida en las páginas Web sobre modelos "WALKMAN" y dispositivos USB compatibles (página 18).
- El "WALKMAN" o el dispositivo USB no funciona debidamente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el "WALKMAN" o el dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

No comienza la reproducción.

- Apague el sistema y vuelva a conectar el "WALKMAN" o el dispositivo USB, después encienda el sistema.
- Compruebe la información ofrecida en las páginas Web sobre modelos "WALKMAN" y dispositivos USB compatibles (página 18).
- Pulse  (o  en la unidad) para iniciar la reproducción.

La reproducción no comienza desde la primera pista.

- Para el dispositivo USB, ajuste el modo de reproducción al modo de reproducción normal en este sistema. Para el "WALKMAN", ajuste el modo de reproducción al modo de reproducción normal utilizando la función del "WALKMAN".

Los archivos no se pueden reproducir (dispositivo USB solamente).

- El archivo de audio no tiene la extensión ".mp3", ".wma" o ".m4a".
- Los datos no están almacenados en formato MP3/WMA/AAC.
- Los dispositivos de almacenamiento USB formateados con sistemas de archivo diferentes de FAT16 o FAT32 no se admiten.*
- Si utiliza un dispositivo de almacenamiento USB particionado, solamente podrán reproducirse los archivos de la primera partición.
- Es posible reproducir hasta 8 niveles.
- El número de carpetas ha excedido de 999.
- El número de archivos ha excedido de 999.
- Los archivos que estén codificados o protegidos mediante contraseña, etc., no podrán reproducirse.

* Este sistema admite FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos dispositivos de almacenamiento USB no admitan todos estos FAT. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo de almacenamiento USB o póngase en contacto con el fabricante.

Sintonizador

Mucho zumbido o ruido, o no pueden recibirse emisoras. (Parpadea "TUNED" o "ST" en el visualizador.)

- Conecte la antena debidamente.
- Encuentre un lugar y una orientación que ofrezca buena recepción, y después vuelva a instalar la antena.

- Mantenga las antenas alejadas de los cables de altavoz, del cable de alimentación y del cable USB para evitar la captación de ruido.
- Apague los equipos eléctricos cercanos.

Se oyen varias emisoras de radio al mismo tiempo.

- Encuentre un lugar y una orientación que ofrezca buena recepción, y después vuelva a instalar la antena.
- Recoja los cables de antena utilizando abrazaderas para cables disponibles en el mercado, por ejemplo, y ajuste las longitudes de los cables.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM

El intervalo de sintonización de AM se preajusta en fábrica a 9 kHz o 10 kHz (para algunas zonas; esta función no está disponible en los modelos para Europa y Rusia). Utilice los botones de la unidad para cambiar el intervalo de sintonización de AM.

- 1 Sintonice cualquier emisora de AM, y después apague el sistema.
- 2 Pulse DISPLAY para visualizar el reloj.
- 3 Mientras mantiene pulsado ►►, pulse I/⏻. Se borrarán todas las emisoras presintonizadas de AM. Para reponer el intervalo al preajuste de fábrica, repita el procedimiento.

Para mejorar la recepción del sintonizador

Desconecte la alimentación del reproductor de CD/"WALKMAN"/dispositivo USB utilizando la función de gestión de alimentación. De manera predeterminada, la alimentación del reproductor de CD/"WALKMAN"/dispositivo USB está conectada. Utilice los botones de la unidad para desconectar la alimentación del reproductor de CD/"WALKMAN"/dispositivo USB.

- 1 Pulse FUNCTION +/- repetidamente para seleccionar la función CD.
- 2 Pulse I/⏻ para apagar el sistema.
- 3 Después de que "STANDBY" deje de parpadear, pulse DISPLAY para visualizar el reloj y después pulse I/⏻ mientras mantiene pulsado ■. Aparece "PWR MNG OFF". Con la alimentación del reproductor de CD/"WALKMAN"/dispositivo USB desconectada, el tiempo de acceso al disco aumenta. Además, cuando está seleccionada la función TUNER, no se suministra alimentación al "WALKMAN" ni al dispositivo USB, por lo que no será reconocido aunque esté conectado. Para conectar la alimentación del reproductor de CD/"WALKMAN"/dispositivo USB, repita el procedimiento hasta que aparezca "PWR MNG ON".

Para reponer el sistema a los ajustes de fábrica

Si el sistema todavía no funciona debidamente, repóngalo a los ajustes de fábrica. Utilice los botones de la unidad para reponer la unidad a sus ajustes de fábrica.

- 1 Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación, y después encienda el sistema.
- 2 Mantenga pulsado ■ y ENTER, y pulse I/⏻. Se borrarán todos los ajustes configurados por el usuario, tales como las emisoras de radio presintonizadas, el temporizador y el reloj.

Mensajes

Es posible que aparezca o parpadee uno de los siguientes mensajes en el visualizador del panel frontal durante la operación.

CANNOT PLAY

Ha intentado reproducir un archivo no admitido en el dispositivo USB.

COMPLETE

- La operación de presintonización de la radio ha finalizado normalmente.
- El archivo de audio o carpeta del dispositivo USB ha sido borrado.

DATA ERROR

Ha intentado reproducir un archivo que no se puede reproducir en el dispositivo USB.

DEVICE ERROR

El "WALKMAN" o el dispositivo USB no pudo ser reconocido o se ha conectado un dispositivo desconocido (páginas 35, 36).

DEVICE FULL

El "WALKMAN" o el dispositivo USB está lleno.

ERASE ERROR

Ha fallado el borrado de archivos de audio o carpetas del dispositivo USB.

ERROR

- El "WALKMAN" o el dispositivo USB no pudo ser reconocido o se ha conectado un dispositivo desconocido (páginas 35, 36).
- Ha ocurrido un problema desconocido en el "WALKMAN" o el dispositivo USB conectado cuando se ha iniciado la reproducción.

FATAL ERROR

El "WALKMAN" o el dispositivo USB ha sido desconectado durante operaciones tales como transferencia, o borrado de archivos de audio o carpetas.

FOLDER FULL

El número de carpetas del "WALKMAN" o del dispositivo USB ha alcanzado el máximo.

FULL

Ha intentado programar más de 25 pistas o archivos (pasos).

LOCKED

El sistema no expulsa el disco. Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

NoDEVICE

No hay conectado un dispositivo USB o el dispositivo USB conectado ha sido detenido.

No DISC

No hay disco en el reproductor, o ha cargado un disco que no puede reproducirse.

NoMEMORY

La memoria seleccionada para reproducir o transferir no tiene soporte de memoria insertado en el dispositivo USB.

NO STEP

Han sido borradas todas las pistas o archivos programados.

NO TRACK

No hay cargado un archivo reproducible del dispositivo USB en el sistema.

NOT USED

Ha intentado realizar una operación específica en condiciones en las que esa operación no está permitida.

NO SUPPORT

Hay conectado un dispositivo USB no compatible.

OVER

Ha alcanzado el final del disco mientras pulsaba ►► durante la reproducción o pausa.

PROTECTED

Ha intentado realizar una operación de transferencia o borrado en un dispositivo USB protegido contra la escritura.

PUSH STOP

- Ha pulsado PLAY MODE durante la reproducción.
- Ha pulsado los botones cuyas operaciones son solamente posibles cuando la reproducción está detenida.

READING

- El sistema está leyendo información del disco. Algunos botones no están disponibles.
- El sistema está reconociendo el dispositivo USB.

REC ERROR

La transferencia no se inicia, se detiene a medias, o de lo contrario, no puede realizarse (página 35).

REMOVED

El dispositivo USB ha sido quitado.

STORAGE DRIVE

Hay conectado un dispositivo USB.

TIME NG

Las horas de inicio y finalización del temporizador de reproducción están ajustadas a la misma hora.

TRACK FULL

El número de archivos del "WALKMAN" o del dispositivo USB ha alcanzado el máximo.

Ejemplos de visualizaciones

Visualizador	Indica
2	2 (dos)
5	5 (cinco)
6	6 (seis)
8	8 (ocho)
0	0 (cero)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
	! o
"	"
\$	\$
%	%
,	,
.	.
?	?
@	@
^	^

Precauciones

Discos que PUEDE reproducir este sistema

- CD de audio
- CD-R/CD-RW (datos de audio/archivos MP3)

Discos que NO PUEDE reproducir este sistema

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW que no estén grabados en formato CD de música o formato MP3 conforme a ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet
- CD-R/CD-RW grabados en multisesión que no hayan terminado mediante “cerrando la sesión”
- CD-R/CD-RW de grabación de mala calidad, CD-R/CD-RW que esté rayado o sucio, o CD-R/CD-RW grabado con un dispositivo de grabación incompatible
- CD-R/CD-RW que hayan sido finalizados incorrectamente
- Discos que contengan archivos diferentes a archivos MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma no estándar (por ejemplo, en forma de corazón, de estrella, cuadrados)
- Discos que tengan cinta adhesiva, papel o pegatinas adheridos a ellos
- Discos alquilados o usados con sellos adheridos por los que sobresalga el pegamento
- Discos que tengan etiquetas impresas con una tinta que se sienta pegajosa al tacto

Notas sobre los discos

- Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño de limpieza desde el centro a los bordes.
- No limpie los discos con disolventes tales como bencina, diluyente, o limpiadores o aerosol antiestáticos disponibles en el comercio para discos LP de vinilo.
- No exponga los discos a la luz del sol directa ni a fuentes de calor tales como salidas de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado a la luz del sol directa.

Seguridad

- Si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte completamente el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared. Cuando vaya a desenchufar la unidad, agarre siempre la clavija. No tire nunca del propio cable.
- Si entra dentro del sistema algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo, y haga que sea inspeccionado por personal cualificado antes de volver a utilizarlo.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.

Instalación

- No ponga el sistema en una posición inclinada ni en sitios que sean muy calientes, fríos, polvorientos, sucios o húmedos, o que no tengan ventilación adecuada o estén expuestos a vibración, luz del sol directa o luz intensa.
- Tenga cuidado cuando ponga la unidad o los altavoces sobre superficies que hayan sido especialmente tratadas (por ejemplo, con cera, aceite, lustre) porque podrán producirse manchas o decoloración en la superficie.

- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo pone en una habitación muy húmeda, la humedad podrá condensarse en la lente del interior del reproductor de CD, y ocasionará un mal funcionamiento del sistema. En esta situación, extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una hora aproximadamente hasta que se evapore la humedad.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante la operación es normal y no es causa de alarma.
- No toque la caja si la unidad ha sido utilizada continuamente a alto volumen porque podrá estar muy caliente.
- No obstruya los orificios de ventilación.

Sistema de altavoces

Este sistema de altavoces no está blindado magnéticamente y la imagen de televisores cercanos podrá distorsionarse magnéticamente. En esta situación, apague el televisor, espere 15 a 30 minutos, y después vuelva a encenderlo. Si no se nota mejora, aleje los altavoces del televisor.

Limpieza de la caja

Limpie el sistema con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasador ni disolventes, tales como diluyente, bencina o alcohol.

Especificaciones

Unidad principal

Sección del amplificador

Modelos para Europa y Rusia:

Salida de potencia DIN (nominal):

4 + 4 W (4 ohm a 1 kHz, DIN)

Potencia de salida eficaz RMS

continua (referencia):

5 + 5 W (4 ohm a 1 kHz, 10% de

distorsión armónica total)

Salida de potencia musical

(referencia):

9 + 9 W (4 ohm a 1 kHz, 10% de

distorsión armónica total)

Otros modelos:

Salida de potencia DIN (nominal):

4 + 4 W (4 ohm a 1 kHz, DIN)

Potencia de salida eficaz RMS

continua (referencia):

5 + 5 W (4 ohm a 1 kHz, 10% de

distorsión armónica total)

Entradas

AUDIO IN (minitoma estéreo):

Tensión 775 mV, impedancia

22 kiloohm

Salidas


PHONES (minitoma estéreo):

acepta auriculares con una

impedancia de 8 ohm o más

SPEAKER: acepta impedancia de 4 ohm

Sección USB

- Velocidades de bits compatibles:
 MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
 32 – 320 kbps, VBR (velocidad de bits variable)
 WMA: 32 – 192 kbps, VBR
 AAC: 48 – 320 kbps
- Frecuencias de muestreo:
 MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
 32/44,1/48 kHz
 WMA: 44,1 kHz
 AAC: 44,1 kHz
- Puerto  (USB):
 Corriente máxima:
 500 mA

Sección del reproductor de CD

- Sistema:
 De discos compactos y audio digital
- Propiedades del diodo láser
 Duración de la emisión: Continua
 Salida láser*: Menos de 44,6µW
 * Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo del bloque del captador óptico con una apertura de 7 mm
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz – 20 kHz
 Relación señal-ruido: Más de 90 dB
 Gama dinámica: Más de 90 dB

Sección del sintonizador

FM estéreo, sintonizador superheterodino
 FM/AM

- Sección del sintonizador de FM:
 Gama de sintonía:
 87,5 – 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)
- Antena: Antena de cable de FM
 Frecuencia intermedia: 10,7 MHz

- Sección del sintonizador de AM:
 Gama de sintonía:
 Modelos para Europa y Rusia:
 531 – 1 602 kHz (pasos de 9 kHz)
 Otros modelos:
 530 – 1 710 kHz (pasos de 10 kHz)
 531 – 1 710 kHz (pasos de 9 kHz)
- Antena: Antena de cuadro de AM
 Frecuencia intermedia: 450 kHz

Altavoz

- Sistema de altavoces:
 Tipo gama completa, reflejo de graves,
 80 mm, cónico
- Impedancia nominal: 4 ohm
 Dimensiones (an/al/pr):
 Aprox. 130 × 221 × 135 mm
- Peso: Aprox. 0,7 kg netos por altavoz

Generalidades

- Alimentación
 Modelos para Europa y Rusia:
 ca230 V, 50/60 Hz
 Modelos para Latinoamérica (excepto el modelo para México): ca110 – 120 ó 220 – 240 V, 50/60 Hz, ajustable con selector de tensión
 Modelo para México: ca120 V, 60 Hz
- Consumo: 28 W
 Dimensiones (an/al/pr) (excl. los altavoces):
 Aprox. 200 × 221 × 205 mm
- Peso (excl. los altavoces): Aprox. 2,2 kg

Accesorios suministrados: Mando a distancia (1), pilas R6 (Tamaño AA) (2), antena de FM de cable/antena de AM de cuadro (1), accesorios ovales para “WALKMAN” (2)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

